v2.0 (1.0.2.0) (EN/F/E)



user **manual**
guide de l’utilisateur
manual de usuario

RCD20

Product registration

Thank you for purchasing an RCA product. We pride ourselves on the quality and reliability of all our electronic products but if you ever need service or have a question, our customer service staff stands ready to help. Contact us at www.rcaaudiovideo.com. **PURCHASE REGISTRATION:** Registering On-line will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act. **Register Online at: WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM. Click on Product Registration and Fill Out the Brief Questionnaire.**

Enregistrement du produit

Merci d’avoir acheté un produit RCA. Nous sommes fiers de la qualité et de la fiabilité de tous nos produits électroniques, mais en cas de nécessité de réparation ou pour toute question, le personnel de notre service clientèle est prêt à vous aider. Contactez-nous sur www.rcaaudiovideo.com. **ENREGISTREMENT D’ACHAT:** Enregistrer votre produit en ligne nous permettra de communiquer avec vous pour tout avis de sécurité au sujet du produit en vertu du Federal Consumer Safety Act (Loi fédérale de protection du consommateur). **Enregistrez votre produit en ligne sur: WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM. Cliquez sur Enregistrement produit et remplissez le court questionnaire.**

Enregisregistro del productotrement du produit

Gracias por comprar un producto RCA. Nos enorgullece la calidad y fiabilidad de todos nuestros productos electrónicos, pero si alguna vez necesita servicios técnicos o si tiene alguna pregunta, nuestro personal de atención al cliente está a su disposición para ayudarle. Comuníquese con nosotros en www.rcaaudiovideo.com. **REGISTRO DE COMPRA:** El registro en línea nos permitirá comunicarnos con usted en el caso de tener que enviarle algún aviso de seguridad en virtud de la Ley Federal de Seguridad del Consumidor. **Registre el producto en línea en: WWW.RCAAUDIOVIDEO.COM. Haga clic en Registro del producto y responda al cuestionario.**

EN/F/E

It is important to read this user manual prior to using your new product for the first time.

Nous vous recommandons de lire ce manuel d’instructions avant d’utiliser votre nouveau produit pour la première fois.

Es importante leer este manual antes de usar por vez primera su equipo.

Français

IMPORTANTES INSTRUCTIONS DE SECURITE

BIEN LIRE ET CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE



L'ÉCLAIR FLÉCHÉ DANS LE TRIANGLE EST UNE MISE EN GARDE AVERTISSANT L'UTILISATEUR D'UN DANGER LIÉ À LA PRÉSENCE D'UNE « TENSION DANGEREUSE » À L'INTÉRIEUR DE L'APPAREIL.	MISE EN GARDE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR MISE EN GARDE : POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE, NE RETIREZ PAS LE COUVERCLE (OU LE PANNEAU ARRIÈRE). AUCUNE PIÈCE RÉPARABLE PAR L'UTILISATEUR À L'INTÉRIEUR. CONFIEZ LES RÉPARATIONS À UN TECHNICIEN QUALIFIÉ.	LE POINT D'EXCLAMATION DANS LE TRIANGLE EST UNE MISE EN GARDE AVERTISSANT L'UTILISATEUR DE LA PRÉSENCE D'INSTRUCTIONS IMPORTANTES ACCOMPAGNANT CET APPAREIL.

VOIR LA FICHE SIGNALÉTIQUE SOUS/À L'ARRIÈRE DE L'APPAREIL

AVERTISSEMENT: POUR RÉDUIRE LE RISQUE D'INCENDIE OU DE CHOC ÉLECTRIQUE, N'EXPOSEZ PAS CET APPAREIL À LA PLUIE OU À L'HUMIDITÉ.

Il est possible que certains des articles ci-dessous ne s'appliquent pas à votre appareil. Cependant, il faut prendre certaines précautions quand on manipule et utilise tout appareil électronique.

- Lisez ces instructions.
- Conservez ces instructions.
- Portez attention à tous les avertissements.
- Observez toutes les instructions.
- N'utilisez pas cet appareil près de l'eau.
- Nettoyez avec un chiffon sec seulement.
- N'obstruez pas les ouvertures de ventilation. Exécutez l'installation selon les instructions du fabricant.
- N'installez pas près d'une source de chaleur tel que radiateur, grille de chauffage, poêle ou autres appareils (incluant les amplificateurs) qui produisent de la chaleur.
- Ne déjouez pas le dispositif de sécurité des fiches polarisées ou avec mise à la terre. Une fiche polarisée comprend deux lames, l'une étant plus large. Une fiche avec mise à la terre comprend deux lames et une broche de mise à la terre. La lame la plus large ou la broche de mise à la terre assurent votre sécurité. Si la fiche fournie ne convient pas à la prise murale, consultez un technicien pour remplacer la prise murale.
- Assurez-vous que personne ne marche sur le cordon d'alimentation ou qu'il n'est pas coincé près des fiches, des prises et à la sortie des appareils.
- N'utilisez que les accessoires spécifiés par le fabricant.
- N'utilisez qu'avec le chariot, support, trépied, crochet ou table spécifiée par le fabricant ou vendue avec l'appareil. Lorsque vous utilisez un chariot, portez attention lorsque vous déplacer le chariot et l'appareil pour éviter les blessures dues au renversement.



Avertissement pour transport par chariot

- Débranchez l'appareil pendant les orages ou si vous ne l'utilisez pas pendant de longues périodes.
- Confiez l'entretien à du personnel compétent. Les réparations sont nécessaires si l'appareil a été endommagé de quelque façon que ce soit, comme un cordon d'alimentation ou une fiche en mauvais état, si un liquide a été renversé sur l'appareil, si des objets sont tombés sur l'appareil, si l'appareil a été exposé à l'eau ou à l'humidité, si l'appareil ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.

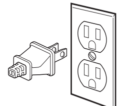
INFORMATIONS DE SECURITES SUPPLEMENTAIRES

- L'appareil ne doit pas être exposé à des infiltrations ou éclaboussures d'eau et aucun objet rempli de liquide – tel qu'un vase – ne doit jamais être placé sur l'appareil.
- Toujours laisser suffisamment d'espace autour de l'appareil pour assurer la ventilation. Ne pas placer l'appareil sur un lit, un tapis ou sur un étagère ou dans un meuble qui pourrait bioquer les ouvertures de ventilation.
- Ne pas placer de chandelles, de cigarettes, de cigares, etc, sur l'appareil.
- Ne brancher le cordon d'alimentation que dans une prise de courant c.a. comme indiqué sur l'appareil.
- Prendre garde que des objets ne tombent pas dans l'appareil.
- Ne pas tenter de démonter l'appareil. Celui-ci ne contient pas de composants pouvant être réparés par l'utilisateur.
- Les renseignements sur les caractéristiques sont situés sur le dessous de l'appareil.
- Pour couper complètement l'alimentation électrique, la fiche pour prise murale doit être débranché de la prise.
- La fiche pour prise murale sert de dispositif de débranchement. La fiche pour prise murale ne doit pas être obstrué ET doit demeurer accessible pendant l'utilisation.
- La ventilation ne doit pas être limitée en recouvrant les orifices de ventilation avec des objets comme un journal, une nappe, des rideaux, etc.
- Aucune source de flamme nue, comme une chandelle allumée, ne doit être déposée sur l'appareil.
- Soyez conscients des conséquences environnementales lorsque vous vous débarrassez des piles.
- L'appareil doit être utilisé dans des conditions climatiques normales.

ATTENTION: POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES NE PAS UTILISER CETTE FICHE POLARISÉE AVEC UN PROLONGATEUR, UNE PRISE DE COURANT, OU UNE AUTRE SORTIE DE COURANT SAUF SI LES LAMES PEUVENT ÊTRE INSÉRÉES À FOND SANS EN LAISSER AUCUNE PARTIE À DECOUVERT.

Branchement

ALIMENTATION COURANT ALTERNATIF : 120 V ~ 60 Hz



La prise de l'appareil est polarisée (une des fiches est plus large que l'autre) et ne peut s'enclencher que d'une seule façon dans une prise de courant alternatif. Si la prise n'est pas complètement insérée dans la prise murale, retournez la prise et essayez de l'insérer dans l'autre sens. Si elle ne rentre toujours pas, contactez un électricien agréé pour changer la prise ou utilisez une autre prise. N'essayez pas de contourner cette mesure de sécurité.

Consommation électrique

Alimentation électrique : 120 V ~ 60 Hz
Consommation électrique : 5 watts

Précautions importantes concernant la pile

- Toute pile peut présenter un risque d'incendie, d'explosion ou de brûlure chimique si elle n'est pas manipulée avec soin. N'essayez pas de recharger une pile qui n'est pas conçue pour être rechargée; n'essayez pas de l'incinérer ou de la percer.
- Les piles non rechargeables, comme les piles alcalines, peuvent couler si elles sont laissées dans votre appareil pendant une longue période. Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant plus d'un mois.
- Si votre appareil utilise plus d'une pile, ne mélangez pas les types de pile et assurez-vous qu'elles sont installées correctement. Si différents types de piles sont mélangés ou si elles sont installées incorrectement, elles pourraient couler.
- Jetez immédiatement les piles déformées ou qui coulent. Les piles qui coulent peuvent causer des brûlures et d'autres blessures.
- Aidez à protéger l'environnement en recyclant ou en disposant des piles selon les réglementations fédérales, provinciales et locales.

AVERTISSEMENT : La pile (pile, piles ou bloc-piles) ne doit pas être exposée à une chaleur intense, telle que la lumière du soleil, un feu, etc.

Environnement

Aidez à protéger l'environnement : nous vous recommandons de disposer des piles en les déposant dans les endroits prévus pour les recevoir.

Avant de commencer

Branchement de l'alimentation

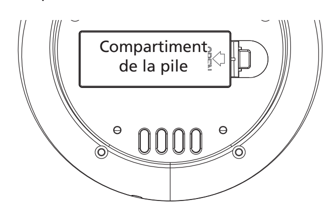
- Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale appropriée.
- Lorsque l'alimentation est branchée, l'horloge clignote. Consultez la rubrique « Horloge » pour des instructions sur le réglage de l'horloge.

Alimentation par la pile de secours

- Ce réveil est muni d'un système de mémorisation de l'heure qui peut être alimenté par une pile alcaline de 9 volts (non fournie). Le circuit de protection contre les pannes de courant ne fonctionne pas si la pile n'est pas installée.
- Lorsque l'alimentation résidentielle normale est interrompue, la pile alimente le réveil pour maintenir les réglages de l'horloge et de l'alarme programmés en mémoire.
- Lorsque le réveil est alimenté par la pile de secours, l'affichage numérique ne s'allume pas; par contre, la fonction d'alarme s'active malgré la panne de courant si la puissance de la pile est suffisante.
- Le fonctionnement normal reprend lorsque l'alimentation CA est rétablie; ainsi, vous n'aurez pas à régler l'horloge et l'alarme à nouveau.

Pour installer la pile :

1. Retirez le couvercle du compartiment de la pile (situé sur le dessous de la radio) en appuyant avec votre pouce sur la languette puis en soulevant le couvercle hors du compartiment.



2. Branchez une pile alcaline de 9 volts (non fournie) à la fiche.
3. Replacez le couvercle du compartiment.

Avant de commencer

Indicateur de panne de courant

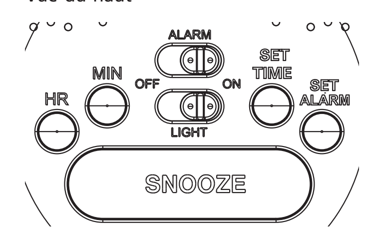
Indicateur de panne de courant
Si vous n'avez pas installé la pile alcaline de 9 volts dans l'appareil, ou si la pile est déchargée et que l'alimentation CA est débranchée, tous les réglages (horloge et alarme) seront perdus. Lorsque l'alimentation CA est rétablie, l'affichage numérique clignote pour indiquer que l'alimentation a été interrompue et que vous devez régler l'horloge à nouveau.

Remarque : Nous vous recommandons de remplacer la pile chaque année même si aucune panne de courant n'a eu lieu.

Une pile alcaline de type NEDA 1604A/IEC 6LR61 est recommandée. Vous pouvez utiliser une pile carbone/zinc, mais la période de rétention en mémoire sera significativement réduite. Le temps de rétention en mémoire d'une nouvelle pile alcaline est d'environ huit heures (si la radio ou l'alarme ne sont pas utilisées), ce qui devrait être suffisant pour les pannes de courant de courte durée. Pour prolonger la durée de vie de la pile, l'appareil devrait toujours être branché à une prise CA. Lorsque la pile vieillit, son voltage diminue et les réglages en mémoire peuvent être perdus. Assurez-vous de remplacer la pile régulièrement. La pile devrait être retirée si l'appareil est entreposé pendant plus d'un mois. Une pile qui coule peut gravement endommager l'appareil.

Commandes générales

Vue du haut



ALARM ON/OFF – Activation/désactivation de l'alarme

LIGHT ON/OFF – Sert à illuminer le bouton **SNOOZE**

HR – Réglage de l'heure en mode de réglage de l'horloge ou de l'alarme

MIN – Réglage des minutes en mode de réglage de l'horloge ou de l'alarme

SET TIME – Ouverture du mode de réglage de l'horloge

SET ALARM – Ouverture du mode de réglage de l'alarme

SNOOZE – Activation du mode de rappel; l'alarme est désactivée mais s'active à nouveau à la fin de la période de rappel

Horloge

Réglage manuel de l'horloge

1. Appuyez et gardez enfoncé **SET TIME** pour passer en mode de réglage de l'horloge.
2. En gardant enfoncé **SET TIME**, appuyez sur **HR** pour régler l'heure.
- L'affichage de l'horloge est en format 12 heures. L'indicateur PM s'allume pour indiquer l'après-midi.
2. En gardant enfoncé **SET TIME**, appuyez sur **MIN** pour régler les minutes.
3. Relâchez **SET TIME** pour confirmer et quitter le mode de réglage de l'horloge.

Alarme

Réglage de l'heure de l'alarme

1. Appuyez et gardez enfoncé **SET ALARM** pour passer en mode de réglage de l'alarme.
2. En gardant enfoncé **SET ALARM**, appuyez sur **HR** pour régler l'heure.
- L'affichage de l'horloge est en format 12 heures. L'indicateur PM s'allume pour indiquer l'après-midi.
2. En gardant enfoncé **SET ALARM**, appuyez sur **MIN** pour régler les minutes.
3. Relâchez **SET ALARM** pour confirmer et quitter le mode de réglage de l'alarme.

Activation/désactivation de la radio

1. Glissez le commutateur **ALARM ON/OFF** à la position **ON**.
L'indicateur AL s'allume pour indiquer que l'alarme est activée.
2. Glissez le commutateur **ALARM ON/OFF** à la position **OFF.**
L'indicateur AL s'éteint pour indiquer que l'alarme est désactivée.

Pour désactiver l'alarme

- Pour désactiver la fonction de réveil temporairement, appuyez sur **SNOOZE**. L'alarme s'active à nouveau lorsque la période de rappel (9 minutes) est terminée.
- Pour désactiver la fonction de réveil complètement, glissez le commutateur **ALARM ON/OFF** à la position **OFF**. L'indicateur AL s'éteint pour indiquer que l'alarme est désactivée.

Éclairage

Glissez le commutateur **LIGHT ON/OFF** à la position **ON** pour allumer l'éclairage du bouton **SNOOZE**.

Garantie limitée

Garantie limitée de 12 mois
S'applique aux radios-réveils de RCA

AUDIOVOX ACCESSORIES CORP. (la Compagnie) garantie au premier acheteur au détail de ce produit que si ce produit ou toute pièce de ce dernier, pour une utilisation et dans des conditions normales, révèle un défaut matériel ou de main d'oeuvre dans les douze (12) mois suivants la date du premier achat, un tel défaut sera réparé ou remplacé par un produit remis en état (au choix de la Compagnie) sans frais pour les pièces et la main d'œuvre.

Pour obtenir une réparation ou un remplacement selon les conditions de cette Garantie, le produit doit être envoyé avec une preuve de garantie (p. ex., une facture datée de l'achat), des renseignements sur le(s) défaut(s) et le port prépayé à la Compagnie à l'adresse indiquée ci-dessous.

Cette Garantie ne couvre pas l'élimination des bruits ou parasites externes, la solution de problèmes d'antenne, la perte/l'interruption de transmissions ou de l'accès à Internet, les coûts de l'installation, du retrait ou de la réinstallation du produit, les altérations causées par un virus informatique, un logiciel espion ou autre programme malveillant, la perte de médias, de fichiers, de données ou de contenus, les dommages à des cassettes, des disques, des dispositifs ou des cartes-mémoire amovibles, des haut-parleurs, des accessoires, des ordinateurs, des périphériques d'ordinateurs, d'autres lecteurs multimédias, des réseaux résidentiels ou des systèmes électriques de véhicule.

Cette Garantie ne s'applique pas au produit ou à toute pièce de ce dernier qui, selon la Compagnie, a été endommagé par ou a souffert d'une modification, d'une installation incorrecte, d'une manutention incorrecte, d'un abus, de négligence, d'un accident ou dont l'étiquette portant le numéro de série/le code à barres usiné a été retirée ou dégradée. L'ÉTENDUE DE L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE SOUS CETTE GARANTIE SE LIMITE À LA RÉPARATION OU AU REMPLACEMENT INDIQUÉ CI-DESSUS; L'OBLIGATION DE LA COMPAGNIE NE DOIT EN AUCUN CAS DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT PAYÉ PAR L'ACHETEUR POUR CE PRODUIT.

Cette Garantie remplace toutes les autres garanties ou obligations explicites. TOUTE GARANTIE IMPLICITE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DOIT ÊTRE LIMITÉE À LA DURÉE DE LA PRÉSENTE GARANTIE ÉCRITE. TOUTE ACTION POUR UNE CONTRAVENTION AUX TERMES DE LA PRÉSENTE GARANTIE, INCLUANT LA GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DOIT ÊTRE ENTREPRISE DANS UNE PÉRIODE DE VINGT-QUATRE (24) MOIS À PARTIR DE LA DATE ORIGINALE DE L'ACHAT. LA COMPAGNIE NE DEVRA EN AUCUN CAS ÊTRE TENUE RESPONSABLE DES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES SUITE À LA VIOLATION DE CETTE OU DE TOUTE AUTRE GARANTIE. Aucune personne et aucun représentant n'est autorisé à assumer au nom de la Compagnie toute obligation autre que celles indiquées dans la présente en lien avec la vente de ce produit.

Certaines provinces ne permettent pas les limites à la durée des garanties implicites ou l'exclusion des dommages indirects ou accessoires, alors certaines limites ou exclusions ci-dessus pourraient ne pas s'appliquer à vous. Cette Garantie vous donne certains droits spécifiques et vous pourriez avoir d'autres droits, qui varient selon la province.

Recommandations avant de retourner votre produit pour une réclamation sous garantie :

- Emballez correctement votre appareil. Incluez toute télécommande, carte-mémoire, câble, etc. qui étaient fournis avec l'appareil. Par contre, NE retournez PAS les piles amovibles, même si les piles étaient fournies lors de l'achat original. Nous vous recommandons d'utiliser la boîte et le matériel d'emballage originaux. Envoyez le tout à l'adresse indiquée ci-dessous.
- L'appareil sera renvoyé avec les réglages par défaut. Le consommateur sera responsable du rétablissement des réglages personnalisés.

Audiovox Electronics Corp.
Attn : Service Department.
150 Marcus Blvd.
Hauppauge N.Y. 11788

1-800-645-4994

Pour les consommateurs canadiens, veuillez envoyer votre appareil à :
Audiovox Return Centre
c/o Genco
6685 Kennedy Road,
Unit#3, Door 16,
Mississauga, Ontario
L5T 3A5